Plantas | 2 Palabras

La herencia de la Real Expedición Botánica

HACIENDA YERBABUENA

INSTITUTO CARO Y CUERVO
MINISTERIO DE CULTURA

MINISTERIO DE CULTURA

Angélica María Mayolo Obregón
Ministra de Cultura

José Ignacio Argote
Viceministro de Fomento Regional y Patrimonio

Adriana Padilla Leal
Viceministra de Creatividad y Economía Naranja

Claudia Jinteh Álvarez Benítez
Secretaria General

INSTITUTO CARO Y CUERVO

Carmen Millán de Benavides
Directora general

Juan Manuel Espinosa Restrepo
Subdirector Académico

Héctor Alejandro Cadavid Villa
Subdirector Administrativo y Financiero

Martín Alonso Gómez
Delegado del ICC en España

Juan Carlos Cancino – ***Equipo PEMP***
Andrea Cardozo Narváez – ***Equipo PEMP***

JARDÍN BOTÁNICO DE BOGOTÁ JOSÉ CELESTINO MUTIS

Martha Liliana Perdomo Ramírez
Directora General

Claudia Alexandra Pinzón Osorio
Subdirectora Científica

Alba Luz González Pinto
Coordinadora Línea de Investigación en Restauración Ecológica

Subdirección Científica

José A. Muñoz Díaz
Profesional Investigador
Línea de Investigación en Restauración Ecológica

Subdirección Científica

Real Jardín Botánico, CSIC, Madrid
Ilustraciones

José A. Muñoz
Textos

Neftalí Vanegas Menguán
Diseño Gráfico

TorreBeta
Impresor



Plantas|Palabras [2]

La herencia de la Real Expedición Botánica

Agradecimientos

Real Jardín Botánico, CSIC, Madrid

MÁS INFORMACIÓN:

* Los contenidos presentados en esta obra son de carácter informativo. Ni el Instituto Caro y Cuervo, ni el Jardín Botánico de Bogotá recomiendan el uso de estas plantas sin la supervisión o indicación de una persona calificada en la materia.


© RJB-CSIC

Duraznillo

Abatia parviflora Ruiz & Pav.

SALICACEAE

ÁRBOL

Nativa

José Joaquín Pérez (dibujante)

El nombre común **duraznillo** proviene del diminutivo del latín *duracinus* que significa durazno, y se aplica a esta especie por el parecido de sus hojas con las del durazno. ***Abatia***, género dedicado a Pedro Abat y Mestre (1747-1800), profesor del Jardín Botánico de la Regia Sociedad Hispalense de Medicina y demás Ciencias de Sevilla, y ***parviflora*** es el epíteto o nombre específico en latín que se usa para distinguir a esta especie de flores pequeñas (*parvi*, pequeño).

Esta especie la describieron y publicaron Hipólito Ruíz López y José Antonio Pavón y Jiménez en 1798. Se le conoce también como **velitas** debido a la forma cilíndrica y disposición erguida de sus inflorescencias semejante a velas, y **chirlobirlo**, pues se le relaciona con el ave *Sturnella magna,* que tiene parte de su plumaje amarillo y que también recibe este nombre. Este árbol tiene un alto potencial ornamental, por lo que es común en parques y separadores de avenidas.



© RJB-CSIC

Amargoso

Ageratina tinifolia (Kunth) R. M. King & H. Rob

ASTERACEAE

Arbusto

Nativa

José Manuel Martínez (dibujante)

El nombre común **amargoso** proviene del latín *amarus* "amargo" debido a que sus hojas y tallo tienen este sabor. ***Ageratina***, el género, proviene del diminutivo de *Ageratum* y este a su vez del griego *ageratos* o *ageraton* que significa "que no envejece" en alusión a que sus flores conservan por mucho tiempo su color, y ***tinifolia*** es el epíteto derivado del griego *teivo* [teino] "extendido, amplio, ancho" por el carácter ancho de sus hojas.

Inicialmente se describió y publicó bajo el nombre de *Eupatorium tinifolium* en 1818 por Alexander von Humboldt, Aimé Bonpland y Carl Sigismund Kunth, y solo hasta 1970, tras revisiones realizadas por R.M. King y H. Rob, se empezó a conocer bajo el actual nombre. Durante la Real Expedición Botánica, se conoció además por **chilco** en La Calera (Cundinamarca) y **chilco amargo** en Soacha (Cundinamarca). Se ha reportado su uso para el control de ectoparásitos (garrapatas, ácaros y pulgas) y para el nuche en animales domésticos.


© RJB-CSIC

Aliso

Alnus acuminata Kunth

BETULACEAE

ÁRBOL

Nativa

Dibujante anónimo

El nombre común **aliso** proviene del gótico *alĭsa* aplicado por asociación con los alisos europeos que pertenecen a la misma familia botánica. ***Alnus*** es la designación en latín clásico del género y es probable que derive del céltico *al lan* que significa "a las orillas del río", en relación al hábitat donde comúnmente crecen estos árboles, y ***acuminata*** es el epíteto (nombre específico) en latín que se usa para distinguir a esta especie cuyas hojas "terminan en punta".

Carl Sigismund Kunth la describió y publicó en 1817 a partir de ejemplares recolectados por Alexander von Humboldt y Aimé Bonpland. Según José Celestino Mutis, en Tunja, Sogamoso y Tenjo abundaban los alisos que se destinaban para leña, y su cáscara además de servir para tintes se usó para falsificar la corteza de la apetecida **quina**, que durante varios siglos fue uno de los remedios más efectivos para tratar la malaria. También se tienen registros de que en el pasado su madera se utilizaba para la fabricación de la pólvora.



Molina

Bomarea polyantha

© RJB-CSIC

Ciro

Baccharis macrantha Kunth
ASTERACEAE
Arbusto
Nativa
Molina (dibujante)

Aún se desconoce por qué esta especie recibe el nombre común de **ciro**. La etimología de ***Baccharis*** también es incierta, pero es probable que derive de *Bacchus*, uno de los nombres del dios griego de la fertilidad y el vino, Dionisio, y usado para referirse a una planta con raíces fragantes; ***macrantha*** es el epíteto usado para reconocer esta especie, y deriva del griego *macro* "grande", y *antha* "flor, floración", es decir "con flores grandes", en relación al tamaño de sus inflorescencias.

Carl Sigismund Kunth la describe y publica en 1818. La mayoría de los ejemplares recolectados de esta especie durante la Real Expedición Botánica son propios de los montes que circundan la Sabana de Bogotá. Años más tarde, José Jerónimo Triana, durante la Comisión Corográfica (finales siglo XIX), registró que varias especies de *Baccharis* eran empleadas desde épocas remotas por los indígenas de Pasto, Túquerres, Cundinamarca y Boyacá como plantas tintóreas por el pigmento verde vivo que producen y que se empleaba para teñir bayetas, ruanas, frazadas y ponchos.



© RJB-CSIC

Chilco de páramo

Baccharis prunifolia Kunth
ASTERACEAE
Arbusto
Nativa
José Manuel Martínez (dibujante)

El nombre común **chilco** proviene del quechua *chillca* "arbusto de hojas pegajosas", su designación se debe a la superficie resinosa de sus hojas, y **de páramo** pues está presente en los páramos y subpáramos de los Andes. ***Baccharis*** es probable que derive de *Bacchus*, uno de los nombres dados al dios griego de la fertilidad y el vino, Dionisio, y se usa para referirse a una planta con raíces fragantes; ***prunifolia*** es el epíteto para diferenciar esta especie de hojas similares a las del ciruelo (género *Prunus*).

Esta especie la describió y publicó Carl Sigismund Kunth en 1820. El nombre **chilco** se ha empleado desde la época colonial y aún se usa en Boyacá y Cundinamarca para esta y otras especies del género *Baccharis*, las cuales en la medicina tradicional se han utilizado por sus propiedades febrífugas, antirreumáticas, analgésicas, antibacteriales, antiespasmódicas y antiinflamatorias, e incluso se presume que tienen además propiedades antidiabéticas y eupépticas (que ayuda a la digestión).



© RJB-CSIC

Begonia de pantano

Begonia fischeri Schrank

BEGONIACEAE

Hierba

Nativa

Dibujante anónimo

El nombre común **begonia** deriva del nombre científico del género, ***Begonia***, el cual fue dedicado a Michel Begon (1638-1710), gobernador de la Colonia Francesa en Santo Domingo (El Caribe) y promotor de la botánica en la región, y el adjetivo **de pantano** hace referencia al hábitat donde comúnmente crece esta planta. Así mismo, el epíteto ***fischeri*** fue otorgado a esta especie en honor al botánico y micólogo ruso Alexandr Alexandrovich Fischer von Waldheim (1839-1920).

Franz von Paula von Schrank la describió y publicó en 1820. De esta especie se tienen algunos apuntes de José Celestino Mutis en su diario de Mariquita: *El 27 (Domingo) de junio de 1784 salió por la tarde a dar su paseo a caballo en compañía del "herbolario" Esteban. Tomó el camino de Honda, y luego se dirigió al "Llano que está entre el Cerro de Caracoli y el Cerro de Lumbí" y eran "sus designios... solicitar antes de que se acabe la hermosa Begonia del Pantano grande".*



© RJB-CSIC

Trompeto

Bocconia frutescens L.

PAPAVERACEAE

Arbusto, Árbol

Nativa

Dibujante anónimo

El nombre común **trompeto** se debe quizá a la asociación de la forma de sus flores y frutos a la del instrumento musical. ***Bocconia***, género dedicado a Paolo Boccone (1633-1703), monje, botánico y médico italiano, quién hizo un amplio intercambio y colaboró con otros botánicos durante el siglo XVII. El epíteto o nombre específico ***frutescens*** hace referencia a una planta fruticosa, que es arbustiva o que llega a hacerlo, esto en relación a su alta producción de frutos.

Carlos Linneo la describió y publicó en 1753. Las especies de este género contienen un componente activo llamado bocconina, utilizado desde hace varias décadas como analgésico de amplio espectro en procedimientos quirúrgicos. Así mismo, se registró que en varias regiones rurales del país esta planta se usó como vermífugo, para tratar la hidropesia, la ictericia y para sanar heridas, además de ser útil para combatir la sarna y otros párasitos en animales.



© RJB-CSIC

Tinto

Cestrum megalophyllum Dunal

SOLANACEAE

Arbusto

Nativa

Dibujante anónimo

El nombre común **tinto** se debe a sus frutos maduros que producen un jugo morado o azul oscuro que se asocia con la tinta. ***Cestrum*** es el nombre del género que proviene probablemente del griego *kestra* o *kestron* que significa "punta, dardo, buril", en relación a la forma de sus flores, además de que Dioscórides se sirvió de este para la descripción de alguna especie de la familia de la menta. El epíteto o nombre específico ***megalophyllum*** deriva de las palabras griegas *megalo* "grande, muy grande" y *phyllon* "hoja, folíolo", es decir "con, o que tiene hojas grandes" en relación al tamaño de las hojas de este arbusto.

Michel Félix Dunal, la describre y publica en 1852. Se ha registrado en el país que muchas especies de *Cestrum* se han empleado en medicina popular como un buen desinfectante de heridas y afecciones epidérmicas, y en el tratamiento de los síntomas de fiebres infecciosas como la tifoidea. En algunos municipios de Cundinamarca se ubica la planta debajo de los nidos o camas de las gallinas para matar los piojos. Por su parte, los frutos maduros se han utilizado para hacer tinta de marcar y teñir telas.



Cleome arenaria H.B.K.

© RJB-CSIC

Centella

Cleome anomala Kunth

CLEOMACEAE

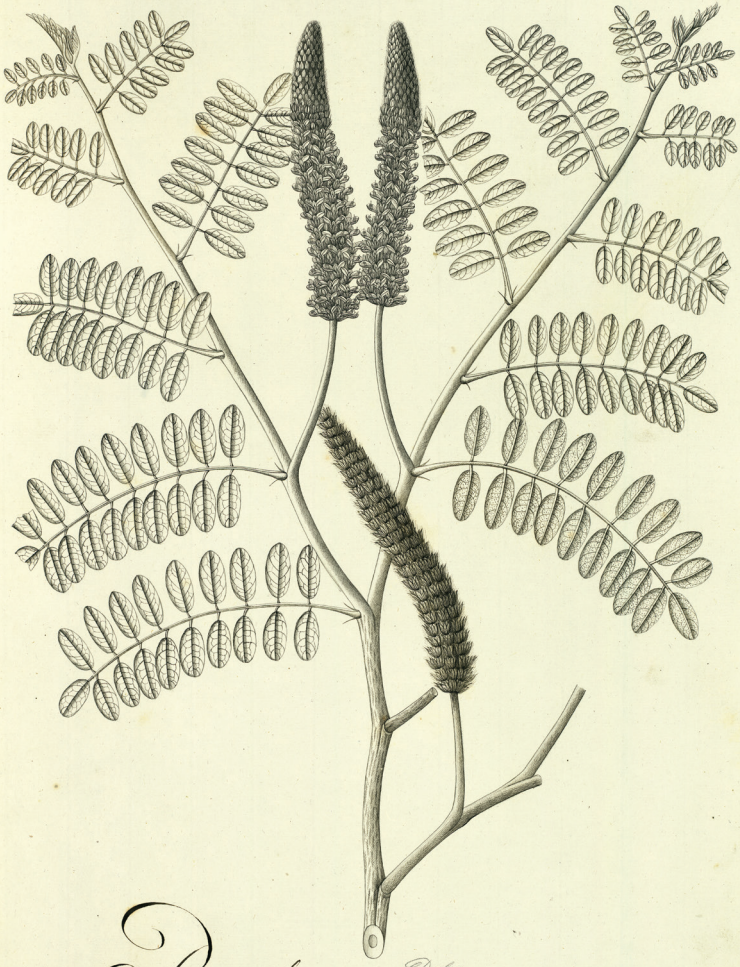
Arbusto

Nativa

Francisco Javier Mahecha (dibujante)

El nombre común **centella** posiblemente se deba a la forma de sus hojas (palmaticompuestas, es decir, dispuestos a manera de una mano abierta). El nombre del género, ***Cleome***, es un antiguo nombre utilizado por Carlos Linneo para reconocer estas plantas que guardan similitud con la mostaza *(Sinapsis alba)* en sus flores, y el nombre específico o epíteto ***anomala*** "inusual, anormal o con relación a algo con lo cual se compara" se emplea para reconocer esta especie debido a que algunos caracteres morfológicos de sus flores y frutos difieren de las demás especies del género.

Esta especie la describió y publicó Carl Sigismund Kunth en 1821 a partir de ejemplares recolectados por Alexander von Humboldt y Aimé Bonpland. Varias especies del género *Cleome* se han utilizado en la medicina tradicional para aliviar algunas dolencias, como es el caso de dolores de oído, debido a su contenido de alcaloides. Así mismo se ha reportado su uso para ahuyentar cucarachas, chinches y otros insectos.



© RJB-CSIC

Chiripique

Dalea coerulea (L.f.) Schinz & Thell.

FABACEAE

Arbusto

Nativa

Dibujante anónimo

Es posible que el nombre **chiripique** derive de voces quechuas, sin embargo, aún se desconoce por qué esta especie recibe este nombre común. El género ***Dalea*** fue descrito en honor al médico y boticario inglés Samuel Dale (1659-1739), y el nombre específico ***coerulea*** proviene del latín *coerulus, -a, -um* que significa "azul profundo del cielo mediterráneo" en referencia al color, generalmente azul, de los pétalos de esta especie.

Inicialmente se describió y publicó bajo el nombre de *Galega courelea* en 1781 por Linneo filius (hijo de Carlos Linneo), luego en 1819 se renombró como *Dalea mutisii* y desde 1913, con las revisiones de Hans Schinz y Albert Thellung, se le empezó a conocer bajo el actual nombre. En varias regiones de Colombia se cultiva como planta ornamental nativa. Así mismo, se ha registrado su uso para tratar la desnutrición de los niños y su uso externo contra la dermatosis, además de ser efectivo como repelente de insectos (pulgas) en las casas y en los animales domésticos.



Dodonea viscosa
Linn

© RJB-CSIC

Hayuelo, Ayuelo

Dodonaea viscosa **(L.) Jacq.**

SAPINDACEAE

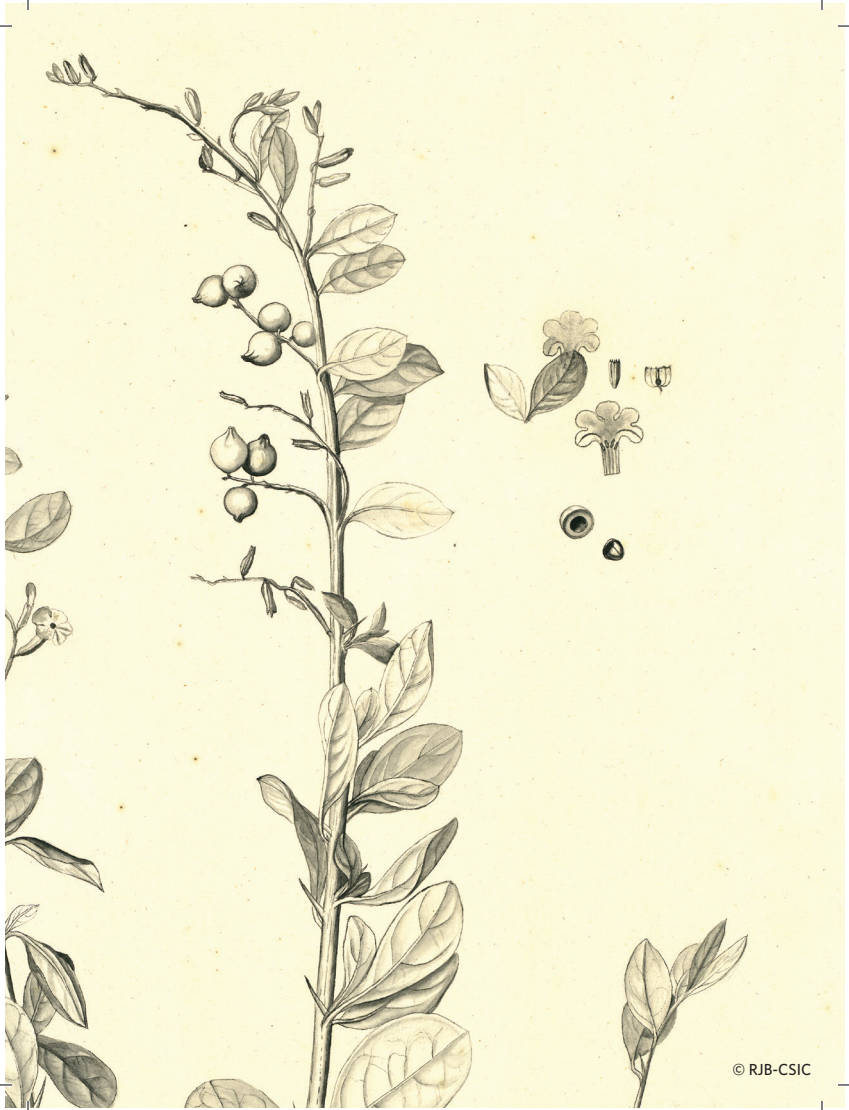
Arbusto

Nativa

Dibujante anónimo

El nombre común **hayuelo** es el diminutivo de *hayo*, voz indígena para designar la coca del género *Erythroxylum*, con la que guarda algunas semejanzas con el hábito y forma de las hojas. El nombre del género ***Dodonaea*** se dió en honor al belga Rembert Dodonée (1517-1585), quien fue médico de la corte del emperador Maximiliano II de Habsburgo, en Viena, y luego de Rodolfo II. El nombre específico ***viscosa*** viene del latín *viscosus* "pegajoso" debido a que las hojas de esta especie segregan sustancias resinosas que le dan un aspecto brillante y viscoso.

Nicolaus Joseph von Jacquin la describe y publica en 1760. Durante la Real Expedición Botánica, debido a que en el Nuevo Reino de Granada llamaban **hayuelo** a la **coca**, José Celestino Mutis tuvo que deshacer el engaño de muchos ilusionados con que la coca crecía también en climas fríos. Algunos registros del siglo XIX indican que esta especie se empleó en la medicina tradicional como astringente, para aliviar irritaciones cutáneas y tratar las hemorroides.



© RJB-CSIC

Espino garbanzo

Duranta mutisii **L.f.**

VERBENACEAE

Arbusto, Árbol

Nativa

Dibujante anónimo

El nombre común **espino garbanzo** se debe a la presencia de espinas en sus tallos y a la forma y color amarillento de sus frutos que evocan granos de garbanzo. El género ***Duranta*** está dedicado al médico, botánico y poeta italiano Castore Durante (1529-1590), quien escribió el *Herbario Nuovo,* una descripción de plantas medicinales de Europa y las Indias (Oriente y Occidente) y el epíteto ***mutisii*** con el cual se reconoce esta especie, se designó en honor a José Celestino Mutis (1732-1808), promotor y director de la Real Expedición Botánica del Nuevo Reino de Granada (1783-1816).

Linneo filius (hijo del célebre Carlos Linneo) realizó La descripción y publicación en 1872. En la Sabana de Bogotá se ha registrado su uso como planta emoliente, desinfectante y para el tratamiento de úlceras varicosas. Actualmente se sabe que esta especie contiene elevados niveles de taninos y saponinas, los primeros de particular interés en la industria del curtido de pieles, además de tener propiedades astringentes y antiinflamatorias, y las segundas, con propiedades tenso-activas muy similares a las de los jabones.



Escallonia paniculata.

© RJB-CSIC

Tibar

Escallonia paniculata (Ruiz & Pav.) Roem. & Schult.
ESCALLONIACEAE
Arbusto, Árbol
Nativa
Mariano Hinojosa (dibujante)

El nombre común **tíbar** es una voz muisca empleada para designar a esta planta de "flores pequeñas, blancas y rosadas". El género ***Escallonia*** está dedicado, por José Celestino Mutis (1732-1808), a su discípulo el doctor Antonio Escallón y Flórez (1760-1803), y con quien viajó a la Nueva Granada. El epíteto ***paniculata,*** utilizado para diferenciar esta especie, se relaciona con la organización de sus flores en panículas (inflorescencias racemosas).

Inicialmente se describió y publicó como *Stereoxylon paniculatum* en 1802 por Hipólito Ruiz López y José Antonio Pavón, pero luego en 1819 Johann Jakob Roemer y Joseph August Schultes la renombraron con el actual nombre. Enríque Pérez Arbeláez (1886-1972), fundador del Jardín Botánico de Bogotá, afirmaba en su época que el tíbar "es uno de los más bonitos árboles del bosque andino, apropiado para jardines, aunque entre nosotros no utilizado todavía; hacen contraste los tallos jovenes de color rojo". Curiosamente, hoy es una de las especies nativas comúnmente utilizadas en el arbolado urbano de la ciudad.


© RJB-CSIC

Mangle de tierra fría

Escallonia pendula (Ruiz & Pav.) Pers.

ESCALLONIACEAE

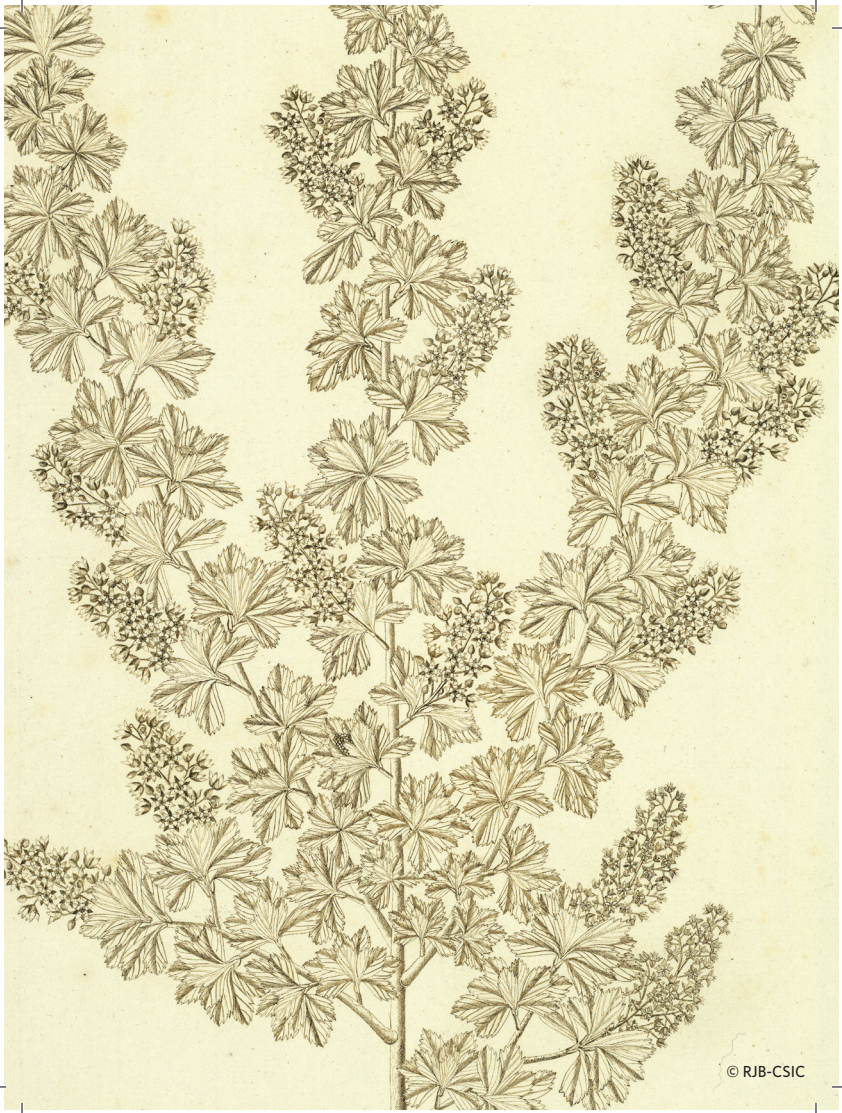
Arbusto, Árbol

Nativa

José Joaquín Pérez (dibujante)

Mangle es una voz caribe o arahuaca para recocer a árboles que crecen en áreas costeras, y es probable se use para esta especie debido a algún parecido con ese tipo de vegetación, y el adjetivo *de tierra fría* se debe a que esta especie crece en zonas altas. El género ***Escallonia*** está dedicado, por José Celestino Mutis (1732-1808), a su discípulo el doctor Antonio Escallón y Flórez (1760-1803), compañero de viaje a la Nueva Granada. El nombre específico ***pendula*** procede del latín *pendulus*, *-a*, *um,* que significa "pendiente, colgante" en alusión a las inflorescencias colgantes de esta especie.

Inicialmente fue descrita y publicada como *Stereoxylon pendulum* en 1802 por Hipólito Ruiz López y José Antonio Pavón, pero unos pocos años despues, en 1085 Christiaan Hendrik Persoon le dió su nombre actual. Se ha registrado el empleo de su madera para leña y carbón, y para confección de herramientas de mano y artesanías. Así mismo es una especie que se ha difundido como ornamental en zonas verdes urbanas de Bogotá y municipios aledaños.



© RJB-CSIC

Conejo, Volador

Holodiscus argenteus **(L.f.) Maxim.**

ROSACEAE

Arbusto

Nativa

Dibujante anónimo

El nombre común **volador** se debe a sus ramitas muy delicadas que se arquean con el peso de las flores. ***Holodiscus*** es la designación para el género que proviene del griego *holos* "entero" y *diskos* " en relación al disco entero de la flor, y ***argenteus*** es el epíteto o nombre específico utilizado para reconocer esta especie y deriva del latín *argenteus, -a, -um* que significa "de plata, plateado" en alusión a sus hojas, cuya superficie inferior, por estar cubierta de abundantes pelos suaves y aplicados, tiene cierto brillo que asemeja al de la plata.

Inicialmente fue descrita y publicada como *Spiraea argentea* en 1782 por Linneo filius (Carlos von Linneo, hijo del célebre Carlos Linneo), pero en 1879 fue renombrada bajo el actual nombre por Carl Johann Maximowicz. Se ha registrado su uso para leña y para la elaboración de herramientas manuales en algunas comunidades locales de los Andes. Es posible que esta planta también posea propiedades terapéuticas al igual que otras especies del género *Holodiscus*, usadas por nativos en otras regiones de América para tratar la diarrea, la viruela y la varicela.



Juglans andina H. spm

© RJB-CSIC

21.

Nogal, Cedro negro

Juglans neotropica **Diels**

JUGLANDACEAE

Árbol

Nativa

Dibujante anónimo

El nombre común **nogal** proviene del latín tardío *nucalis*, que significa "del grosor de una nuez", y derivado del latín *nux, nucis* "nuez", aplicado a un árbol europeo de la familia de las Yuglandáceas con el que esta planta está emparentada. ***Juglans***, designación en latín clásico del género que proviene posiblemente de *jovis* "de Jupiter o Jove" y *glans* "bellota o nuez", lo que figuradamente indicaría "bellotas de Júpiter" debido al tamaño de sus semillas (nueces). El epíteto ***neotropica*** hace alusión a que esta especie es de origen neotropical (región tropical del continente americano).

Friedrich Ludwing Emil Diels la publica y describe en 1906. Hacia mediados del siglo XVI los misioneros españoles promovieron en la Sabana de Bogotá y sus alrededores la tala masiva del nogal porque era uno de los árboles sagrados para los muiscas, lo que facilitó aculturizar a los nativos e imponer el cristianismo. Sin embargo, no distinguieron el nogal de otras especies nativas como el **cedro**, el **roble** o los **laureles**, lo que promovió la degradación de los bosques andinos.



Lafoëncia mariquitensis

© RJB-CSIC

Guayacán de Manizales

Lafoensia acuminata (Ruiz & Pav.) DC.

LYTHRACEAE

Árbol

Nativa

Antonio Barrionuevo (dibujante)

Muchos árboles en Colombia reciben el nombre de **guayacán**, voz taína aplicada a *Guaiacum officinale,* especie de la América tropical propio de los bosques secos de la región Caribe y reconocido por la dureza de su madera. Dentro de estos árboles de madera dura se encuentra el **guayacán de Manizales** que recibe su nombre por su presencia abundante en la ciudad de Manizales. El género ***Lafoensia*** se describió en honor a Pedro Henrique de Bragança e Ligne, duque de Lafões (Portugal) (1718-1761), y ***acuminata*** es el nombre específico en latín que se usa para distinguir a esta especie cuyas hojas "terminan en punta".

Inicialmente se describió y publicó como *Calyplectus acuminatus* en 1798 por Hipólito Ruiz López y José Antonio Pavón, pero luego en 1826 Augustin Pyrame de Candolle la revisó y la designó bajo el actual nombre. Además de su imponente arquitectura y amplio uso ornamental, especialmente en las ciudades, su madera es dura y apta para carpintería, fabricación de herramientas manuales, arriería y artesanías. También, se ha registrado la extracción de tintes amarillentos de su corteza.



© RJB-CSIC

Laurel de cera

Morella parvifolia (Benth.) Parra-Os.

MYRICACEAE

Arbusto, Árbol

Nativa

Dibujante anónimo

El nombre común **laurel** proviene del francés *laurier* y este de *laur* que se deriva de *laurus*, nombre en latín para esta planta, y su designación se debe por el aroma de las hojas similar al de la especie *Laurus nobilis* y su adjetivo **de cera** por la presencia de esta sustancia en sus frutos. ***Morella*** probablemente es el diminutivo de *Morus,* nombre clásico de la morera (árbol asiático) debido al parecido de sus frutos, y ***parvifolia***, epíteto en latín que se usa para distinguir a esta especie de hojas pequeñas (*parvi,* pequeño).

George Bentham la describió y publicó en 1846 bajo el nombre de *Myrica parvifolia,* pero en 2003 Carlos Parra Osorio, profesor del Instituto de Ciencias Naturales de la Universidad Nacional de Colombia, la renombró bajo el actual nombre. Las ramas y hojas de esta especie se han empleado para elaborar cruces en la celebración católica de la "Cruz de mayo" (3 de mayo). Así mismo se ha registrado que sus hojas sirven para curar la diarrea en animales, y en menor medida para condimentar carnes.


© RJB-CSIC

Mano de oso

Oreopanax bogotensis Cuatrec.

ARALIACEAE

Arbusto, Árbol

Nativa

Dibujante anónimo

El nombre común **mano de oso** se debe a la forma y superficie vellosa de las hojas que evocan la mano de un animal. ***Oreopanax*** es el nombre del género que proviene del latín *oreo, -es* "montaraz, montaña" y *panax, -cis* "panacea" en alusión a las propiedades medicinales que tradicionalmente gozan las plantas de este género, mientras que el epíteto ***bogotensis*** alude a la localidad clásica de la especie: la sabana de Bogotá.

Fue descrita y publicada en 1951 por José Cuatrecasas. El ejemplar con el que se describió esta especie se recolectó en la quebrada los Rosales (Cerros Orientales) en 1939. Los manos de oso han sido empleados en la medicina popular como plantas sudoríficas y para tratar el reumatismo articular. Su madera se usa en carpintería, para elaborar cajas de resonancia de instrumentos musicales, cucharas de madera y otros utensilios de cocina.



© RJB-CSIC

Mano de oso

Oreopanax mutisianus (Kunth) Decne. & Planch.

ARALIACEAE

Arbusto, Árbol

Nativa

Dibujante anónimo

El nombre común **mano de oso** se debe a la forma y superficie vellosa de las hojas que evocan la mano de un animal. ***Oreopanax*** es el nombre del género que proviene del latín *oreo, -es* "montaraz, montaña" y *panax, -cis* "panacea" en alusión a las propiedades medicinales que tradicionalmente han gozado las plantas de este género. El epíteto ***mutisianus*** se debe a que a que esta especie está dedicada a José Celestino Mutis (1732-1808), promotor y director de la Real Expedición Botánica del Nuevo Reino de Granada (1783-1816).

Fue descrita y publicada inicialmente como *Aralia mutisiana* en 1821 por Carl Sigismund Kunth, y renombrada por Joseph Decaisne y Jules Émile Planchon, en 1854. Se ha registrado que esta planta recibe también el nombre de "turmas de indio" por la forma de sus frutos y porque crece en páramos y subpáramos. Estos árboles han sido empleados en la medicina popular como plantas sudoríficas y para tratar el reumatismo articular.



© RJB-CSIC

Trinitaria

Otholobium mexicanum (L.f.) J. W. Grimes

FABACEAE

Arbusto

Nativa

Dibujante anónimo

El nombre común **trinitaria** obedece a que sus hojas se componen de tres foliolos (segmentos en los que se divide una hoja compuesta). El género ***Otholobium*** proviene del griego *otho* "empujar" y *lobium* "legumbre", y corresponde a la forma en que crece el fruto. El epíteto ***mexicanum*** indica que la localidad clásica de la especie es México, pero es posible que se deba a una interpretación errónea del sitio en donde se recolectó originalmente esta planta. Guadalupe, por ejemplo, puede aludir al cerro de Guadalupe en Bogotá, pero también puede referirse a la Villa de Guadalupe, en Ciudad de México, ambos lugares ya reconocidos durante la época colonial.

Originalmente se describió y publicó como *Indigofera mexicana* en 1782 por Linneo filius (hijo de Carlos Linneo), luego Anna Murray Vail la renombró como *Psoralea mexicana,* y en 1990 James Walter Grimesse la revisó y designó con el actual nombre. Se ha registrado su uso como sustituto del té y en la medicina tradicional para tratar enfermedades del hígado, combatir diarreas y disenterías suaves, la fiebre intermitente y lavar heridas externas.



© RJB-CSIC

Cerezo

Prunus integrifolia **(C. Presl) Walp.**

ROSACEAE

Árbol

Nativa

Félix Tello (dibujante)

El nombre común **cerezo** proviene del latín vulgar *cereseum*, este del latín *cerasium* y este a su vez del griego *kerásion,* árbol frutal de la familia de las rosáceas. ***Prunus*** es un antiguo nombre en latín que se asigna al árbol de ciruelas (*Prunus domestica)* y con el que se designa este género, mientras que el epíteto o nombre específico ***integrifolia*** proviene de las palabras latinas *integer, -gra, -grum* que significa "intacto, íntegro", y *folium* "hoja"; en alusión a sus hojas, enteras (sin divisiones).

Fue descrita y publicada originalmente como *Cerasus integrifolia* en 1851 por Carl Borijov Presl, pero en 1852 fue revisada y renombrada por Wilhelm Gerhard Walpers. Al igual que muchas especies de *Prunus* nativas para Colombia y propias de bosques conservados, este cerezo se ha empleado desde hace muchos años como fuente maderable, pues dado que esta planta suele crecer bajo sombra, su madera se torna pesada y de gran dureza, muy útil para construcciones pesadas, masas para trapiches y traviesas para vías.



© RJB-CSIC

Cerezo común

Prunus serotina Ehrh.

ROSACEAE

Árbol

Naturalizada

Dibujante anónimo

El nombre común **cerezo** proviene del latín vulgar *cereseum*, este del latín *cerasium* y este a su vez del griego *kerásion,* árbol frutal de la familia de las rosáceas, y su adjetivo se debe a que es el cerezo de mayor difusión en la Sabana de Bogotá. ***Prunus*** es un antiguo nombre en latín dado al árbol de ciruelas *(Prunus domestica)* y con el que se designa a este género, mientras que el epíteto ***serotina*** deriva del latín *serotinus, -a,* que significa "tardío", quizás en alusión a su fructificación otoñal.

Friedrich Ehrhart la describió y publicó en 1784. Esta especie es originaria de Norteamérica y se trajo a Colombia durante el siglo XVII con fines forestales y ornamentales. Se naturalizó en nuestros ecosistemas y en la Sabana de Bogotá es uno de los árboles de mayor recordación en la ciudadanía, pues no solo se ha cultivado en los solares de las casas sino que también se encuentra en las orillas de los caminos. Se ha reportado su empleo como planta diurética y expectorante, y que con sus frutos se elaboraron vinos y *pluscafés* muy apetecidos en el pasado.



Polygonum pyrenaicum Brouss.

© RJB-CSIC

Arboloco

Smallanthus pyramidalis (Triana) H. Rob

ASTERACEAE

Árbol

Nativa

Dibujante anónimo

Es probable que el nombre común **arboloco** se deba a la rapidez con la que crece esta especie. ***Smallanthus***, designación del género, se dio en honor al botánico estadounidense Jonh Kunkel Small (1869-1938), uno de los curadores más importantes de las colecciones del Jardín Botánico de Nueva York. El epíteto ***pyramidalis*** proviene del latín *pyramis, -idis* que significa "pirámide", una forma que recuerda la arquitectura de este árbol.

Se describió y publicó preliminarmente como *Polymnia pyramidalis* en 1858 por José Jerónimo Triana, pero tras revisiones realizadas por Harold Ernest Robinson en 1978 se empezó a conocer bajo el actual nombre. En la Sabana de Bogotá, los indígenas lo sembraban alrededor de los cultivos, pues en los entrenudos del tallo se puede almacenar agua, que la planta va irrigando paulatinamente por la raíz manteniendo húmedo el suelo. Entre los archivos de la Real Expedición Botánica se señala, además, que algunas personas hacían incisiones en los troncos para extraer una goma transparente que se usó para preparar barnices.



Solanum

© RJB-CSIC

Cucubo azul

Solanum crinitipes **Dunal**

SOLANACEAE

Arbusto

Nativa

Manuel Collantes Molano (dibujante)

El nombre común **cucubo** es una voz muisca que se refiere a los frutos de plantas de la familia de las solanáceas; la terminación *ubo* es un indicador de frutos y objetos redondeados, y el adjetivo es posible que se deba a la colocaración de sus flores. ***Solanum*** es la designación en latín clásico del género que significa "tranquilizante", gracias a las propiedades narcóticas de algunas especies, mientras que el epíteto ***crinitipes*** deriva del latín *crinitus, -a, -um* "cabelludo, de larga cabellera", en referencia a que los ápices de las hojas de esta planta terminan en forma de pelos o cabellos.

Esta especie fue descrita y publicada por Michel Feliz Dunal en 1852. Diversas especies de *Solanum* han mostrado amplias propiedades medicinales. El Cucubo azul, por ejemplo, se posiciona como una planta terapúetica promisoria, pues se ha encontrado que posee tanto alcaloides como compuestos antimicrobianos, analgésicos, antiinflamatorios, diuréticos, antivirales, antiparasitarios y laxantes.



© RJB-CSIC

Tomatillo

Solanum oblongifolium **Dunal**

SOLANACEAE

Arbusto

Nativa

José Camilo Quesada (dibujante)

El nombre común **tomatillo** es el diminutivo de tomate, que proviene del náhuatl *tomatl*, usado para designar el fruto de esa planta *(Solanum lycopersicum)*. ***Solanum*** es la denominación en latín clásico del género que significa "tranquilizante" en referencia a las propiedades narcóticas de algunas especies. El nombre específico o epíteto ***oblongifolium*** viene del latín *oblongus* "alargado" y *folium* "hoja" que alude a la forma oblonga de las hojas de las plantas de esta especie.

Michel Feliz Dunal la describe y publica en 1816. Los frutos de los *Solanum* son narcóticos y algunos pueden ser venenosos, en mayor grado en las especies arbustivas y arborescentes, pues contienen *solanina*, un alcaloide de sabor amargo que por ingesta puede generar desde un simple dolor de cabeza, hasta cólicos, vómito, convulsiones y en casos extremos la muerte. También se ha reportado que en la dosis correcta puede combatir la gastralgia y la tos ocasionada por la bronquits, pues tiene propiedades antiespamódicas y análgésicas similares a la morfina.



Vallea stipularis

© RJB-CSIC

Billanov.

Raque, Chaque, Campano

Vallea stipularis L.f.

ELAEOCARPACEAE

Árbol

Nativa

Francisco Escobar Villarroel (dibujante)

El nombre común **raque** es una voz muisca que deriva de *chaque* cuyo significado en español es "dama o doncella" y su designación posiblemente se deba a la forma de sus flores. ***Vallea***, género nombrado así por Linneo filius en honor a Felice Valle, un botánico italiano del siglo XVII. El epíteto o nombre específico ***stipularis*** se debe a que esta especie presenta estípulas conspicuas, estructuras, usualmente laminares que se forman a cada lado de la base de las hojas, y en este caso, prominentes.

Fue descrita y publicada por Linneo filius (hijo de Carlos Linneo) en 1782. Humboldt en sus viajes por Bogotá (1801-) ya reconocía el aspecto atractivo del raque; en sus diarios sobre su arribo a Santa Fé escribió:"... Cerca de Fontibón admiramos las avenidas de arboloco y a la bella *Vallea stipularis...*". Desde hace muchos años este árbol ha sido muy apreciado por su indiscutible potencial ornamental en jardines, parques y separadores viales.


© RJB-CSIC

Garrocho

***Viburnum triphyllum* Benth.**

ADOXACEAE

Arbusto, Árbol

Nativa

José Joaquín Pérez (dibujante)

Aún se desconoce por qué esta especie recibe el nombre común de **garrocho**. ***Viburnum*** es el nombre del género que proviene del latín *vieo-es-ere-etum* "ligar, atar con ligaduras" que alude a la condición ramificada, con vástagos largos y sueltos, de varias especies de este género. El epíteto ***triphyllum*** viene del latín *tri-tres-tria "tres"* y del griego *phyllos, -on* "hojas" en relación a la formación de un conjunto de tres hojas, particularmente en los nudos distales.

George Bentham realizó su descripción y publicación en 1845. Especie de madera dura y pesada, de textura fina y uniforme, fácil de trabajar y durable, y aunque no es de interés comercial, tiene mucho reconocimiento local. Así mismo, los garrochos se han usado en la medicina popular como calmante nervioso, astringente y diurético. En Cundinamarca se preconizaba el uso de algunas especies de este género en la dismenorrea y para calmar los *accidentes nerviosos del embarazo.*



Weinmannia tomentosa

Perez

© RJB-CSIC

Encenillo

***Weinmannia tomentosa* L.f.**

CUNONIACEAE

Arbusto, Árbol

Nativa

José Joaquín Pérez (dibujante)

El nombre común **encenillo** es diminutivo de *encino* y proviene del latín vulgar *ilicīna,* nombre aplicado a algunos árboles de la familia de las fagáceas (familia del roble) y su designación obedece a su asociación con los encinos que son de mayor porte. ***Weinmannia***, género descrito en honor al farmacéutico y botánico alemán Johannes Wilhelm Weinmann (1683-1741). El epíteto o nombre específico ***tomentosa*** proviene del latín *tomentosum, -a, -um* "cubierto de pelos" en alusión a la abundante presencia de pelos en los órganos de esta especie.

Fue descrita y publicada por Linneo filius (hijo de Carlos Linneo) en 1782. Los encenillos han sido, desde la época colonial, utilizados para leña, como postes, madera de torno y su corteza se ha aprovechado para curtir cueros de color rojizo, gracias a su alto contenido de taninos, por lo que se les ha considerado como los mejores curtientes de climas fríos. Esta corteza se empleó también como principio activo para la elaboración de tintas para escribir.



© RJB-CSIC

Corono

Xylosma spiculifera (Tul.) Triana & Planch.

SALICACEAE

Árbol

Nativa

Dibujante anónimo

El nombre común **corono** se da por asociación de su tallo armado de espinas con la corona de espino que los soldados romanos ciñeron a la cabeza de Jesucristo. ***Xylosma*** es la designación del género que deriva del griego *xylo* "madera", y *osme* "olor" es decir "con madera aromática". El epíteto o nombre específico ***spiculifera*** está relacionado con la presencia de espinas ramificadas en el tallo de las plantas de esta especie.

Fue descrita y publicada inicialmente como *Flacourtia spiculifera* en 1847 por Louis René Tulasne, pero años más tarde en 1862 fue renombrada por José Jerónimo Triana y Jules Émile Planchon. Esta es una de las especies que dominaban los bosques andinos de ladera de la Sabana de Bogotá, que fueron talados progresivamente desde la época colonial, especialmente por la expansión urbana. Se ha registrado su uso en la medicina tradicional para el tratamiento de enfermedades dermatológicas, especialmente úlceras y dermatosis rebeldes.